

Nombre de la persona que presenta el documento: _____

Dirección (si no es confidencial): _____

Ciudad, estado, código postal: _____

Número de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Número de referencia en el sistema automatizado de Arizona (ATLAS por sus siglas en inglés): : _____

Número de cédula del colegio de abogados del abogado: _____

Se representa a Sí mismo, sin abogado O Abogado del Demandante O Demandado
O Tercero



TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO DE PIMA

Nombre del demandante/Parte A

No. del caso _____

SELECCIÓN DE JUICIO ORAL
INFORMAL EN LO FAMILIAR

Nombre del demandado/Parte B

Nombre del tercero/Parte C

Utilice este formulario si quiere un juicio oral informal en vez de un juicio oral tradicional. Usted deberá presentar este formulario 30 días antes de la fecha prevista para el juicio oral (o la programación de éste si todavía no se ha fijado una fecha).

Algunas diferencias entre los dos tipos de juicios orales son:

- En un juicio oral tradicional, se permite a ambas partes llamar a testigos y repreguntar a los testigos de la contraparte. Se pueden aplicar las normas probatorias si una de las partes así lo solicita.
- En un juicio oral informal, el juez— no las partes— les hace las preguntas a los testigos. Con exclusión de las partes, solamente los peritos pueden dar testimonio. No corresponden las normas probatorias formales. En su lugar, las reglas de los juicios orales informales en lo familiar (ver la Orden administrativa 2022-159 que promulga la regla 77.1.) establecen el proceso. Véase la regla 77.1 en la página web del tribunal familiar. [Tribunal de lo Familiar \(pima.gov\)](http://pima.gov)

He leído el documento “Información útil sobre los juicios orales en lo familiar”.

1. Quiero un juicio oral informal. Soy el (elija uno): Demandante/Parte A
 Demandado/Parte B Tercero/Parte C.

Entiendo que si la otra parte no accede a un juicio oral informal, se celebrará un juicio oral tradicional.

2. Entiendo que un juicio oral informal procede de la siguiente manera:
- Cada parte resumirá las cuestiones que hay que resolver. Cada parte hablará con el juez bajo juramento sobre las cuestiones del caso (ejemplos: un plan general de familia, pensión alimenticia de menores, pensión alimenticia entre cónyuges, cómo dividir bienes y deudas).
 - Cada parte tendrá la oportunidad de responder a las manifestaciones de la otra parte y explicar cómo las leyes atañen a su caso.
 - No hay posibilidad de repreguntar. El juez puede hacer preguntas.
 - Generalmente, las partes del caso son los únicos testigos en un juicio oral informal. A veces una parte necesita que un perito (alguien con capacitación y estudios específicos) dé un dictamen, el cual se permite en los juicios orales informales. Las partes o sus abogados podrán hacerle preguntas al perito. El informe pericial se recibirá como prueba real.

- Aparte de peritos, normalmente no se permiten otros testigos, salvo que el juez ordene lo contrario. En su lugar, cada parte podrá presentar una declaración jurada o una declaración no jurada hecho bajo pena de perjurio por parte de otras personas. Además, cada parte podrá presentar cualquier documento u otra prueba que quiere que el juez examine.
- Si el juez ha nombrado algún profesional a participar en el caso, dicha persona podrá dar testimonio y contestar a las preguntas del juez.
- El juez decidirá cuánta credibilidad e importancia dará a los documentos, las pruebas reales y el testimonio que se admiten como pruebas durante el juicio oral informal. El juez no está obligado a cumplir con las normas probatorias.
- A la hora de tomar una decisión en el caso, el juez aplicará las mismas leyes independientemente de que sea un juicio oral informal o uno tradicional.

3. Peritos (elija uno)

Ningún perito dará testimonio en mi juicio oral.

Un perito dará testimonio en mi juicio oral.

(Nombre) _____ es experto y tiene información pertinente a mi caso. He presentado el informe pericial que él o ella ha preparado para mi caso.

4. Renuncio a mi derecho al juicio oral tradicional.

Al aceptar un juicio oral informal, accedo a lo siguiente:

- Participación voluntaria. Mi participación en un juicio oral informal es absolutamente voluntaria. Nadie me ha obligado a acceder a este proceso. Nadie me ha amenazado ni me ha prometido nada a cambio de aceptar un juicio oral informal.
- Formato. No se utilizará el formato normal de un juicio oral de preguntas y respuestas. El juez podría hacerme preguntas sobre el caso. Tanto la otra parte como yo podremos decirle al juez lo que nos parezca pertinente.
- Reglas. Las normas probatorias no se aplicarán a este juicio oral informal. Cumpliré los procedimientos establecidos en la regla 77.1, la cual rige los juicios orales informales en lo familiar.
- Pruebas. Salvo que se ordene lo contrario, ninguna de las partes llamará a testigos, con

Número de caso: _____

excepción de un profesional nombrado por el tribunal o un perito.

- No se permite apelar el proceso. Renuncio a mi derecho a apelar la decisión del juez de seguir el proceso de un juicio oral informal en lo familiar. Me reservo el derecho a apelar la decisión final.

Firmando abajo, juro o afirmo que la información antes mencionada es veraz y exacta.

Fecha

Firma

Nombre con letra de molde

Constancia de notificación

He presentado el ORIGINAL del presente documento en la Secretaría del Tribunal Superior del Condado de Pima el: _____.
(Mes día año)

Envié por correo/entregué en persona una COPIA del documento al funcionario judicial asignado a mi caso, Juez (o comisionado) _____,
(Nombre del funcionario judicial asignado a su caso)

el _____.
(Mes día año)

Envié por correo/entregué en persona una COPIA del documento a la(s) otra(s) parte/partes en mi caso,

(Nombre de la parte)

Número de caso: _____

el _____.
(Mes día año)

_____,
(Nombre de la parte)

el _____.
(Mes día año)

Al firmar al calce, bajo pena de perjurio declaro al tribunal que he presentado/enviado el presente documento como se indica arriba y entiendo que si no presento/envío este documento como se indica arriba el juez asignado a mi caso no lo leerá.

Su firma